

REGARDER LES ANIMAUX

REGARDER LES ANIMAUX



REGARDER LES ANIMAUX / REGARDER LES ANIMAUX

StorybooksCanada.ca

Storybooks Canada



This work is licensed under a Creative Commons
Attribution-NonCommercial 3.0 International License.

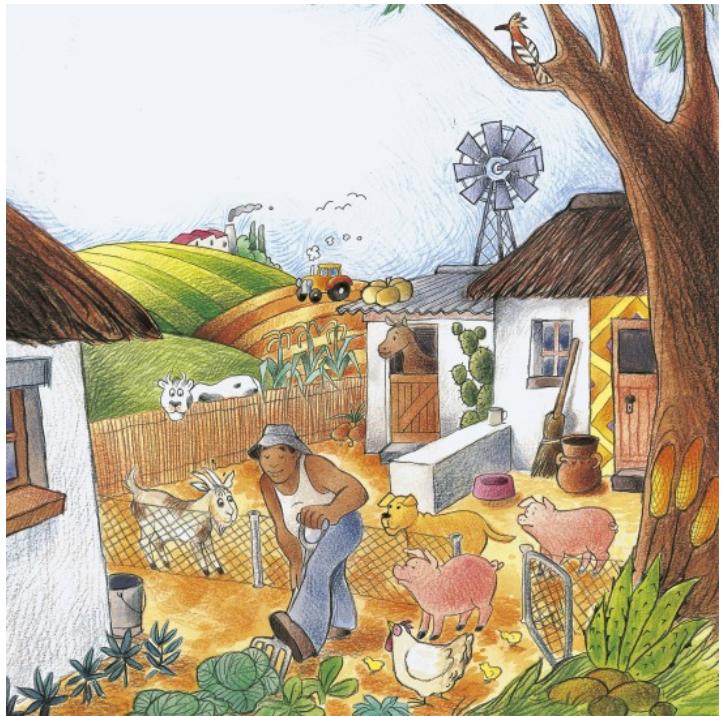


<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>

This story originates from the African Storybook
(africanstorybook.org) and is brought to you by
Storybooks Canada in an effort to provide
children's stories in Canada's many languages.

Translated by: (pa) Anu Gill, (fr) Alexandra Danahy
Illustrated by: Sandy Campbell
Written by: Jenny Katz

Level 1
Punjabi / French
Anu Gill
Sandy Campbell
Jenny Katz



ਜਾਨਵਰਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖੋ।

...

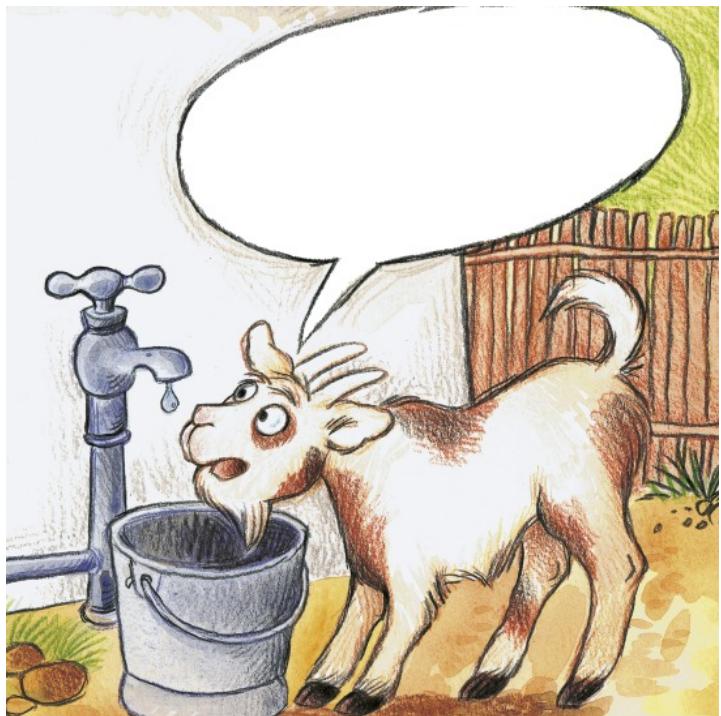
Regardez les animaux.

La vache dit, « Meuh. »

...

البقر يقول، « مهـ»

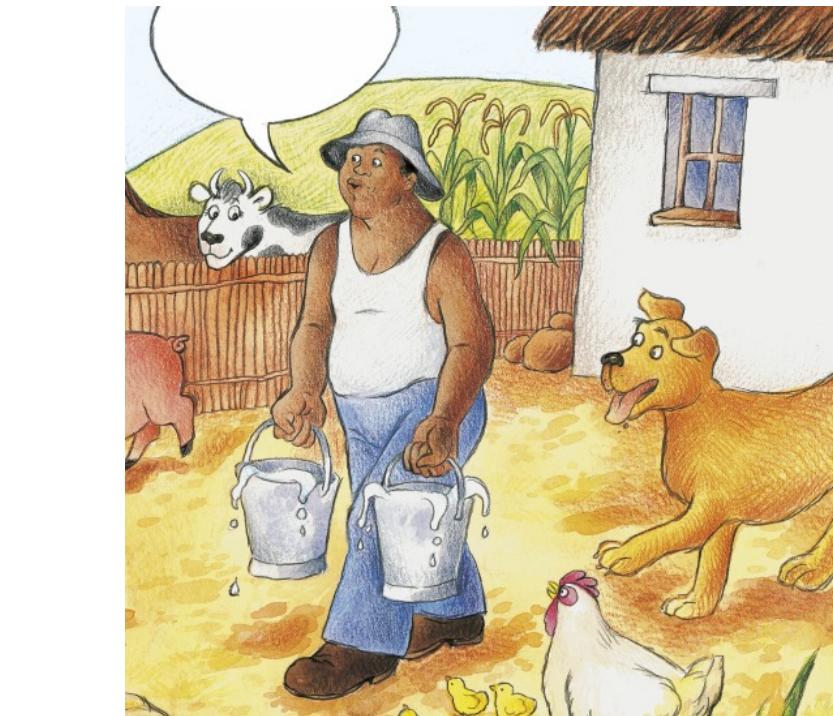




ਬੱਕਰੀ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, “ਮੈਂ ਮੈਂ।”

...

La chèvre dit, « Bêê, bêê. »



ਕਿਸਾਨ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, “ਚੁੱਪ!”

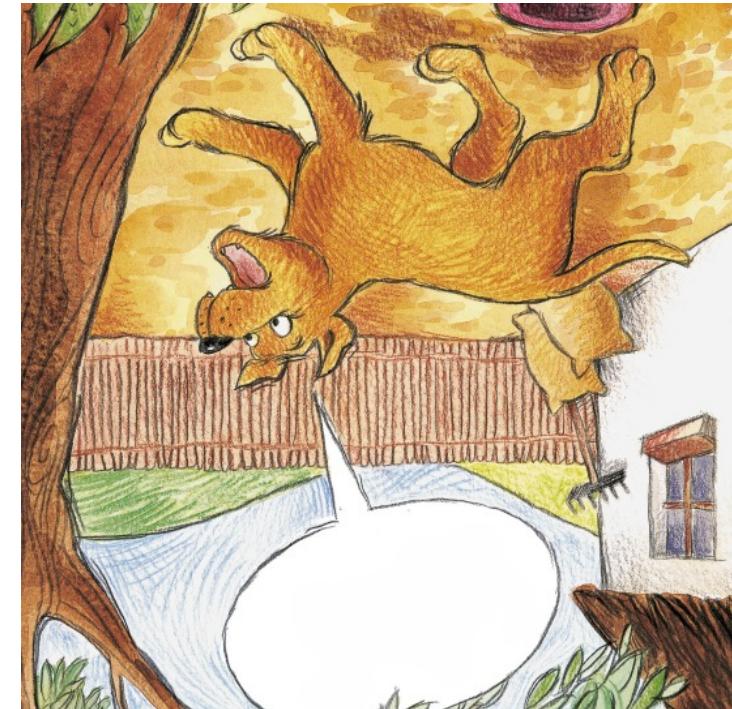
...

Le fermier dit, « Chut ! »

Le cheval dit, « Wouf. »

...

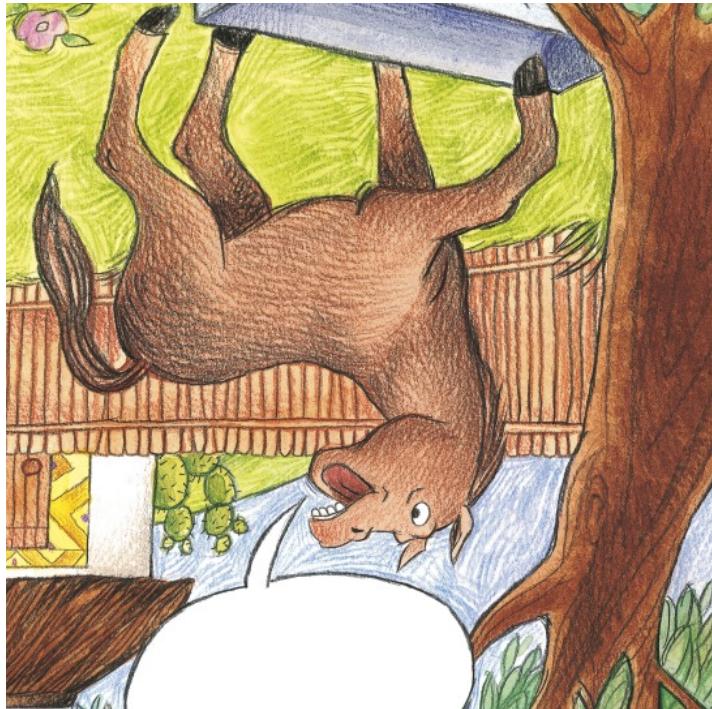
اللّا فَرَسٌ

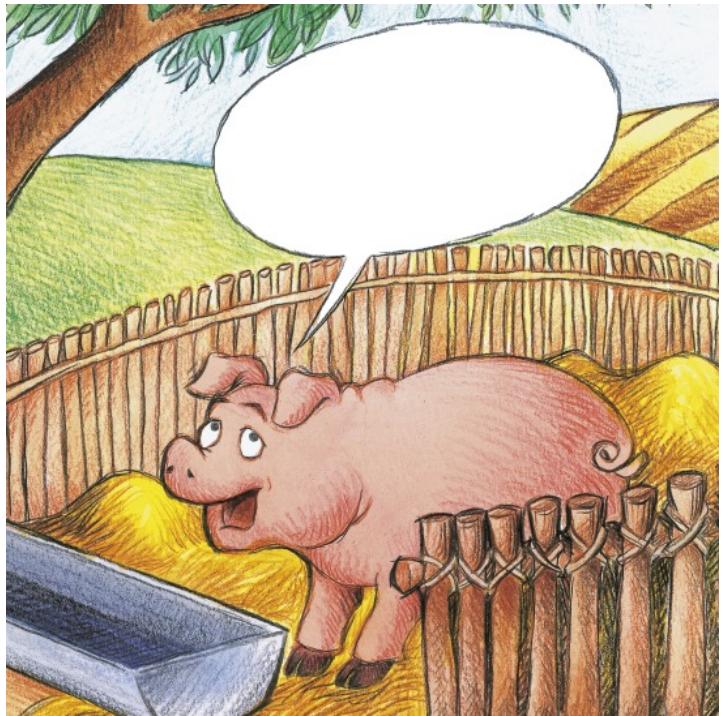


Le cheval dit, « Hiiii. »

...

لِلْفَرَسٍ

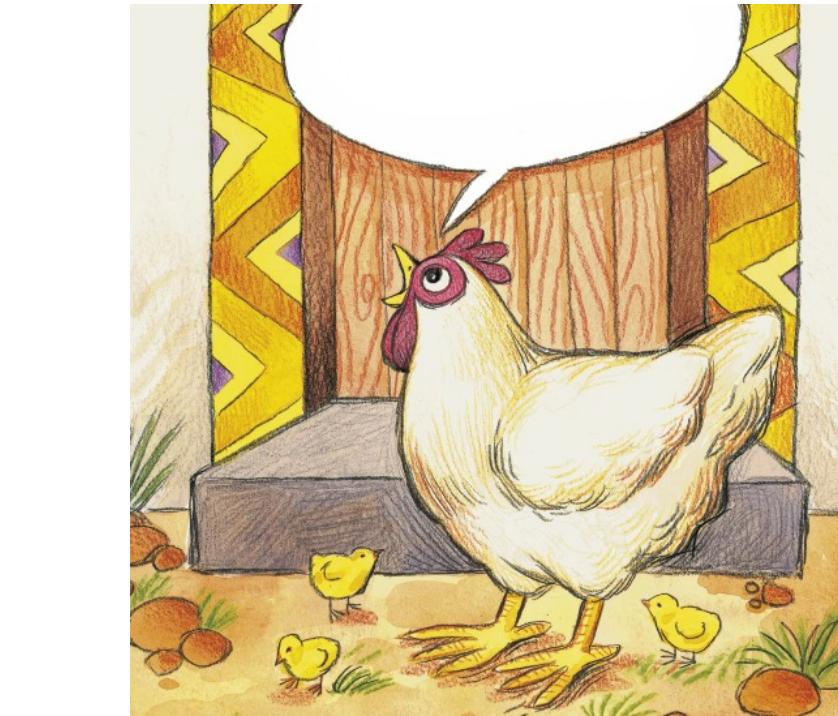




ਸੂਰ ਹੁੰਗਦਾ ਹੈ।

...

Le cochon dit, « Groin, groin. »



ਮੁਰਗੀ ਬੱਕ ਬੱਕ ਕਰਦੀ ਹੈ।

...

La poule dit, « Cot-cot. »